

## الباب الخامس

## الخاتمة

## أ. الخلاصة

تغيير المعنى		تشكيل		أسماء التغييرات	التفاعيل وتغييراتها	وزن
المعنى	الشعر	النحوية	العروضية			
Aku tergila- gila, aku sangat rindu dan bingung	عن مغرام شذي والهان	انا عن مغرام شذي العاشق والهان	عن مغرام شذي والهان	بتر	فاعل أصله فاعلاتن	فاعلاتن فاعلن فاعلاتن
Oh rindu, rindu kepada cahaya	عاشق آه عاشق الانوار	عاشق آه عاشق في الانوار	عاشق آه عاشق الانوار	بتر تشعيث تشعيث	فاعل أصله فاعلاتن فعلن أصله فاعلن فالاتن أصله فاعلاتن	فاعلاتن فاعلن فاعلاتن
Engkau perintahkan aku mengadu kepadanya	أنت عئي تشتكي	أنت عئي تشتكي	أنت عئي تشتكي	تشعيث	فالاتن أصله	فاعلاتن فاعلن

keadaanku	والحالي	فيه حالي	والحالي		فاعلاتن	فاعلاتن
Lihatlah keadaanku, sepanjang malam aku bergadang	كل الليالي سهران	حالي كل الليالي سهراني	كل الليالي سهران	بتر خبين	فاعل أصله فاعلاتن فعلن أصله فاعلن	فاعلاتن فاعلن فاعلاتن
Sungguh sangat terlambat karena kerinduanku pada kebaikanmu	طالما عاشق جمالك	قد طالما لعاشقي في جمالك	طالما عاشق جمالك	ترفيل	فاعلاتن أصله فاعلن	فاعلاتن فاعلن
Mataku belum pernah dan tidak pernah melihat	مارأت عين وليس ترى	مارأت عيني وليس ترى	مارأت عين وليس ترى	حذف	فاعلا أصله فاعلاتن	فاعلاتن فاعلن فاعلاتن
Dialah sebaik-baik orang yang berjalan diatas bumi ini	خير من فوق الثرى اثر	هو خير من فوق الثرى على الاطر	خير من فوق الثرى اثر	حذف	فاعلا أصله فاعلاتن	فاعلاتن فاعلن فاعلاتن
Yang suci nasab dan budi pekertinya	طاهر الانساب والشيمي	طاهر الانساب وشيامه	طاهر الانساب والشيمي	حذف	فاعلا أصله فاعلاتن	فاعلاتن فاعلن فاعلاتن

Wahai tempat berlindung dari ketakutan	ياملاذ الخائف الوجل	ياملاذ الوجل من الخائف	ياملاذ الخائف الوجل	حذف	فاعلا أصله فاعلاتن	فاعلاتن فاعلن فاعلاتن
Pandanglah kami wahai rasul yang paling mulia	نظرة يا اكرم الرسال	انظرنا يا اكرم الرسال	نظرة يا اكرم الرسال	حذف	فاعلا أصله فاعلاتن	فاعلاتن فاعلن فاعلاتن
Dan engkaulah sebenar-benar penolong bagi seluruh makhluk	وأنت حقا غياس الخلق اجمعينا	وأنت حقا الغياس على الخلق اجمعين	وأنت حقا غياس الخلق اجمعينا	خبين تذييل قطع	متفعلن أصله مستفعلن مستفعلان أصله مستفعلن فاعل أصله فاعلن	مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن
Wahai orang yang terpancar sungai mata air, dari pada celahan jarinya.	يامن تفجرت الانهار نبعة	يامن تفجرت الانهار من نبعة	يامن تفجرت الانهار نبعة	خبين	فعلن أصله فاعلن	مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن
Maka memberi minum kepada tentara dengan pertolongannya	من اصبع يه	فروى في الجيس بمدده	من اصبعيه فروى	خبين	فعلن أصله فاعلن	مستفعلن فاعلن مستفعلن

	فروى الجيس بالمدد		الجيس بالمدد			فاعلن
Jangan engkau jadikan hati kami kepada kejahatan dan kesesatan	ولا تنزع قلوبنا	ولا تنزع قلوبنا إلى الشر والخطاء	ولا تنزع قلوبنا	خبين	متفعّلن أصله مستفعّلن	مستفعّلن مستفعّلن
Dengan kebaikan, sebelum nyawa ini sampai ditenggorokan	بخير قبل غرغرا	بخير قبل أن تصل هذه الحياة غرغرا	بخير قبل غرغرا	خبين	متفعّلن أصله مستفعّلن	مستفعّلن مستفعّلن

متوسط التغيير في البيانات أعلاه هو من الوزن فاعلاتن يصبح فاعل و فاعلاتن يصبح فاعلا. والكلمات في بيت التغيير تتكون في الكلمة الثانية أو الثالثة أو الأخيرة. تقتصر على المعرفة والبيانات، والبيانات التي وجدتها لم تكن تقريبا أي معلومات مثل البيانات السابقة، وكانت تعتمد فقط على النظريات الموجودة.

التشكيل بين النحوية والعروضية عند إزالة اسم الضمير و الحروف في بيت الشعر لإتباع الوزن علم العروض. والتشكيل تغيير المعنى لا تتبع وزن علم العروض لكن تتبع نحويته.

## ب. الإفتراحات

الحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات بعد ما عرض البحث بعون الله وتوفيق حتى يمكن إكمال هذا البحث. ومن هذ البحث التشكيل التركيبي لرسالة القصائد في مديح المصطفى محمد صلى الله عليه وسلم على ضوء نظرية علم العروض أن تقدم الإفتراحات كما يلي :

١. باحثوا دراسة علم العروض و النحو لشعر في رسالة القصائد لمعرفة التشكيل التركيبي.

٢. ولذا أن يكون الباحثون الآخرون يبحثون تغيير المعنى بالتشكيل التركيبي على الواحد الباحثون

٣. آمل أن يكون هذا مفيدا للقراء خصوصا قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية جامعة الإسلامية في أنتساري بانجرماسين. ويمكن استخدام الشعر الذي يحفظه غالبية الأطفال كمثل في تعلم النحو، كلمات بسيطة بالطبع سيختارها المعلم، وعندما تستخدم كتعلم إضافي، يمكن استخدامها كمادة ولا يترجم الأطفال حسب العروضية بل حسب النحوية.